

## ЗМЕСТ

МОВА, СТЫЛЬ, ПАЭТЫКА МАСТАЦКАГА ТВОРА .....	3
<i>Абабурка М.В.</i> Задачы вывучэння твораў Аркадзя Куляшова з пазіцый сучаснай лінгвістычнай паэтыкі і тэксталогіі .....	3
<i>Аўдоніна Т.В., Каралёва А.А.</i> Эстэтыка бяссэнсіцы ў беларускай драматургіі (на прыкладзе п'есы І. Сідарука "Галава") .....	5
<i>Андрэева А.</i> Ул. Карэляцкія катэгорыі адзіноты і унікальнасці ў мастацкай сістэме А. Глобуса .....	7
<i>Барысенка В.Я.</i> Дзеяслоўная метафара як моўна-выяўленчы сродак у паэзіі Аркадзя Куляшова .....	9
<i>Белая А.І.</i> "Актывіста дырэктывы" ў прозе 30-х гг. XX ст. ....	11
<i>Бублікава А.М.</i> Спецыфіка адлюстравання жаночых характараў у падзейна-разгорнутых апавяданнях 20 – 30-х гг. XX ст. ....	13
<i>Буракова А.С.</i> Цитаты в экспозициях по истории партизанского движения в годы Великой Отечественной войны .....	15
<i>Ганчарова-Цынкевіч Т.У.</i> Гармонія прыгажосці і красы ў паэзіі М. Багдановіча: з назіранняў над эпітэтам .....	17
<i>Даўбешка Н.П.</i> Паўтор у паэтычнай мове Алеся Письмянкова .....	19
<i>Дзеравяга Г.М.</i> Сацыяльная маркіраванасць як вызначальная характарыстыка онімаў паэмы У. Караткевіча "Слова пра чалавечнасць" .....	21
<i>Драбеня Ф.В.</i> Кампазіцыйныя асаблівасці сучаснай беларускай драматургіі .....	23
<i>Еўчык Н.В.</i> Функцыі літаратурнага персанажа ў беларускім апавяданні (на прыкладзе беларускай літаратуры 1950 – 1980-х гг.) .....	25
<i>Казімірская Т.А.</i> Роля падтэксту ў трагікамедыі А. Макаёнка "Трыбунал" .....	27
<i>Караткоў М.М.</i> Пакутлівы шлях да ісціны	
<i>Ківяцкая Т.У.</i> Сродкі пабудовы вобразаў-персанажаў у творах Кузьмы Чорнага .....	31
<i>Клімуц Я.І.</i> Праблемы вайны і міру ў паэзіі Аркадзя Куляшова 60 – 70-х гг. ....	33
<i>Крук Б.А.</i> Бяззлучнікавыя складаныя сказы ў творах А. Куляшова: семантыка і структура .....	36
<i>Кураш С.Б.</i> Асаблівасці структурнай пабудовы аўтаметафар у мове беларускай паэзіі XX ст. ....	38
<i>Курьленка Г.М.</i> Жанравая форма споведзі ў паэзіі А. Куляшова .....	40

<i>Ладутько М.В.</i> Экспрессивная доминанта как составляющая семантического пространства поэтического текста .....	42
<i>Латицкая И.Н.</i> Лексические белорусизмы как средство создания речевой экспрессии в авторском тексте (на материале русскоязычной художественной прозы Беларуси) .....	44
<i>Люкевич В.В.</i> Солнце в «Мертвых душах» Гоголя и трилогии Коласа «На ростанях» .....	46
<i>Макаренко В.П.</i> Язык, стиль и поэтика художественного слова в произведениях Августа фон Платена .....	48
<i>Макарэвіч А.М.</i> Літаратурна-эстэтычныя погляды пісьменніка: тэарэтычны і метадычны аспекты (на прыкладзе выкладання творчасці Цёткі ў кантэксце гісторыі беларускай літаратуры 1900 – 1930 гг. у ВНУ) .....	50
<i>Міхалёва А.М.</i> Эліптычныя сказы ў нарысе У. Караткевіча “Зямля пад белымі крыламі” .....	52
<i>Насон Н.В.</i> Путь самопознания в романе Элис Уокер «Пришло время открыть сердце» .....	54
<i>Несцяровіч В.Б.</i> Сімвалічныя вобразы ў паэзіі А. Куляшова .....	56
<i>Пазняк Н.М.</i> Урбаністычная прастора ў лірыцы М. Баярына .....	59
<i>Папейко А.А.</i> Некоторые лексические и фразеологические особенности текста песни А. Балы “Госпожа Нищета” .....	61
<i>Попова Л.Н.</i> Эстетика ранней драки Якуба Коласа .....	63
<i>Песковая Е.В.</i> Контекстуальные и узуальные синонимы в идиостиле И.А. Бунина .....	65
<i>Рагаўцоў В.І.</i> Вербальныя сродкі камічнага ў інтэрмедыі [“Селянін і вучань-уцякач”] .....	67
<i>Резвова О.О.</i> Лэмбтонский червь как составляющая интертекста романа Дж. Барнса «История мира в 10 ½ главах» .....	69
<i>Саўчанка В.М.</i> Звышфразовае ці звышсказовае адзінства? .....	71
<i>Сомов С.Э.</i> Стилиевые особенности прозы Георгия Конисского .....	74
<i>Сычова Е.К.</i> Образ дома как выражение идеала героев в поэмах Я. Коласа .....	76
<i>Таркан Н.Е.</i> Особенности хронотопа в поэзии Н. Гумилева .....	78
<i>Чагайда Ю.М.</i> Корпус намінацый дзейнай асобы на матэрыяле твора Б. Васільева «А досвіткі тут ціхія» .....	80
<i>Шаршнёва Т.М., Шакура С.У.</i> Жаночыя імёны ў мастацкіх творах Янкі Купалы і Якуба Коласа .....	82
<i>Шкрэблік М.У.</i> Жанравая спецыфіка апавесці Ю. Станкевіча “Эрыніі” ..	84
<i>Юдзянкова Г.В.</i> Роля і функцыя прэцэдэнтнага імя ў мастацкім тэксце ...	86

АКТУАЛЬНЫЯ ПЫТАННІ МОВАЗНАЎСТВА .....	89
<i>Агабалаева О.А.</i> Коммуникативно-прагматический подход к исследованию фразеологических единиц .....	89
<i>Арцямёнак Г.А.</i> Ідэалагічныя аспекты функцыянавання беларускай нацыянальнай мовы .....	91
<i>Бирюк И.Б.</i> Лексико-грамматическое описание сложносоставных слов в английском языке .....	93
<i>Борисевич О.А.</i> Особенности семантики православных экклезионимов Могилевщины: названия в честь праздников .....	95
<i>Бобровская Е.О.</i> Можно и нельзя как отражение гендерной позиции .....	97
<i>Бондарь Н.А.</i> Предпосылки для наличия синтаксической обусловленности явления многозначности у глагола в английском языке .....	99
<i>Бяганская Н.У.</i> Аналіз ФА беларускай мовы ў межах семантычнага поля «маўленчыя паводзіны» .....	101
<i>Воробьева О.И.</i> Выразительно-прагматический потенциал жанровых разновидностей газетной рекламы .....	103
<i>Воробьева Т.С.</i> Названия свадебных чинов со стороны жениха (на материале могилевских говоров) .....	105
<i>Голякевич Н.Д.</i> Английские фамилии .....	107
<i>Горнак В.В.</i> Время в мемуарах Г.И. Добрынина .....	109
<i>Грчыха Т.А.</i> Тэрміны і номены ў складзе заалагічнай лексікі .....	111
<i>Даніловіч М.А.</i> Правапіс уласнага імя ў фразеалагізмах .....	113
<i>Денісевіч Т.Б.</i> Особенности употребления модального глагола <i>may</i> .....	115
<i>Динькевич А.В.</i> Проблема грамматического значения форм длительного вида английского глагола .....	117
<i>Доўгаль А.В.</i> Семантыка выклічніка <i>божа</i> і яго варыянтаў у беларускай мове .....	119
<i>Доўгаль Д.А.</i> Адрасатыўныя формы ў эпісталярнай спадчыне Я. Купалы .....	121
<i>Дубасава І.С.</i> Крыніцы паходжання беларускіх парэмій, утвораных шляхам другаснай дэрывацыі .....	123
<i>Дзядова А.С.</i> Этнакультурная адметнасць назваў страў нацыянальнай кухні ў беларускіх прыказках і прымаўках .....	125
<i>Дзячэня А.А.</i> Адметнасці комплексных канструкцый у грамадска-палітычнай тэрміналагічнай лексіцы .....	127
<i>Иванов Е.Е., Иванова С.Ф.</i> Разграничение пословиц и крылатых слов как лексикографическая проблема .....	129
<i>Елисеева И.С.</i> Заимствования-неологизмы в структуре современного русского газетного текста .....	131

<i>Каленік І.В.</i> Онiмы-алозіі ў мове пазіі Рыгора Барадулiна .....	133
<i>Капейка Т.В.</i> Спецыфіка беларускіх метафарычных тапонiмаў .....	135
<i>Козылева М.В.</i> Англійскіе і рускіе антропiмiмы в составе фразеологизмов и паремий .....	137
<i>Лаўшук А.С.</i> Асаблівасці ўжывання акання і якання, дзекання і цекання ў беларускай геалагічнай тэрміналогіі .....	139
<i>Літвінава В.А.</i> Асаблівасці антанiмiчных адносін асобных значэнняў полiсемантычных слоў .....	141
<i>Ляховская А.А.</i> Взаимодействие двух графических систем в чатах .....	143
<i>Міхайлаў П.А., Руц К.Ф.</i> Націск у дзеясловах чацвёртага непрадуктыўнага класа ў гаворцы вёскі Беражное Столінскага раёна ...	145
<i>Пальянова Г.В.</i> Вiды аналігізма в славянских языках .....	148
<i>Рагаўцова А.В.</i> Ваенная лексіка ў фразеалагізмах .....	150
<i>Рубанова Е.В.</i> О некоторых элементах языковой игры в русском компьютерном сленге .....	152
<i>Рудзянкова І.Я.</i> Аб спосабах утварэння складаных слоў у беларускай і нямецкай мовах .....	154
<i>Скрэбнева Т.В.</i> Уровень ономастико-этимологической компетенции горожан .....	156
<i>Цеплякова А.Дз.</i> Франкамоўныя запазычаны крылатых слоў з няўласна французскіх першакрыніц у сучаснай беларускай літаратурнай мове .....	158
<i>Цівунчык І.К.</i> Фраза-семантычная група «стан цяжарнасці» ў беларускай і французскай літаратурных мовах .....	160
<i>Шавель В.М.</i> Паняцце стылістычнай канатацыі ў сучаснай стылістыцы .....	162
<i>Шардыко Н.И.</i> Синтаксическая организация английских пословиц и поговорок .....	164
<i>Шаршнёва Т.М.</i> Мікратапонiмы цэнтральнай Магілёўшчыны антрапанiмiчнага паходжання .....	166
<i>Шелбанова Т.В.</i> Язык как код культуры .....	168
<i>Шпакоўская В.А.</i> Сучасны беларускі літаратурны афарызм (афарызмы і анты-афарызмы) .....	170
<i>Шубадзёрава А.М.</i> Эліпіс і парцэляцыя як спосабы пабудовы газетных загаловаў .....	172
<i>Шульман Е.В.</i> Город как особый тип общения .....	174
<i>Ярошенко О.А.</i> Взаимодействие советского новояза и религиозной лексики в текстах А. Платонова .....	176
<i>Ясева М.В.</i> Адресат и адресант в сфере газетной публицистики .....	178

ГІСТОРЫЯ МОВЫ І ЛІНГВІСТЫКІ .....	180
<i>Анісім А.М.</i> Працэс кадыфікацыі склонавых канчаткаў назоўнікаў у беларускай мове пачатку ХХ ст. у кантэксце развіцця ўсходнеславянскіх моў .....	180
<i>Дзятко Д.В.</i> Нарматыўна-семантычны кірунак даследаванняў у тэрміназнаўстве .....	182
<i>Клімковіч О.А.</i> Явления вариативности в актах XIV – XVI вв. ....	184
<i>Кураш И.Я.</i> Отражение языковых и культурных контактов в именной системе старообрядцев Беларуси .....	186
<i>Лаўшук Д.А., Ячмянёва І.М.</i> Найменні з памяншальна-ласкальнымі суфіксамі ў складзе беларускай сельскагаспадарчай тэрміналогіі .....	188
<i>Маракуліна Т.М.</i> Ацэначны кампанент грамадска-палітычнай лексікі ў публіцыстычных тэкстах газеты “Наша Ніва” (1906 – 1915 гг.) ....	190
<i>Палашкевіч С.У.</i> Развіццё анамастычнай лексікаграфіі на Магілёўшчыне .....	192
<i>Памецька Н.К.</i> Назвы дрэўкавай колкай зброі ў старабеларускай мове ....	195
<i>Сімкіна И.П.</i> Средства массовой информации периода Великой Отечественной войны в г. Могилеве .....	197
<i>Собко А.В.</i> Мирские имена крестьян-дворовладельцев Гомельской волости XVI в. ....	199
<i>Ушакевіч А.М.</i> Да паходжання славянскіх назваў жылга (*коть, *хата) .....	201

АКТУАЛЬНЫЯ ПЫТАННІ ВЫКЛАДАННЯ МОВЫ І ЛІТАРАТУРЫ Ў ШКОЛЕ І ВНУ .....	204
<i>Балабанова Т.Н.</i> Дистанционное компьютерное тестирование знаний студентов по иностранным языкам .....	204
<i>Гладзовская В.В., Денісенко Т.С.</i> Категория рода имен существительных (об особенностях изучения в китайской аудитории) .....	206
<i>Дзянісаў У.С.</i> Роля і стылістычныя функцыі эпітэтаў у мастацкім кантэксце .....	208
<i>Лукашэнка С.В.</i> Фонетические трудности английского языка для русскоговорящих .....	210
<i>Мамонтова Л.И.</i> Проверка и анализ письменных работ учащихся .....	212
<i>Мартынкевіч С.В.</i> Камунікатыўны аспект рэалізацыі задач навучання беларускай мове ў сучаснай школе .....	214
<i>Мосейчук Т.В.</i> Структурирование информации как методический прием .....	216

<i>Притыченко Н.Г.</i> Информационно-образовательная среда вуза как средство формирования профессионализма студентов .....	218
<i>Пушкарева С.А.</i> Классификация ошибок в устной иноязычной речи студентов и способы их исправления .....	220
<i>Шевцова И.И.</i> О причинах плохой концентрации внимания при чтении текстов на иностранном языке .....	222

#### МІЖПРАДМЕТНЫЯ СУВЯЗІ Ў ВЫКЛАДАННІ ФІЛАЛАГІЧНЫХ ДЫСЦЫПЛІН, ТЭОРЫЯ І ПРАКТЫКА ПЕРАКЛАДУ

<i>Дьяченко О.В.</i> Религиозная литература как объект государственной религиоведческой экспертизы .....	225
<i>Малатоўнік М.С.</i> Прыёмы арганізацыі міжпрадметнай пазнавальнай дзейнасці ў працэсе вывучэння творчасці А. Куляшова ..	227
<i>Минина Н.Е.</i> «Страноведение» как интегрирующий курс в системе преподавания РКИ .....	229
<i>Русіна А.М.</i> Адметнасці перакладу беларускіх фразеалагізмаў словам ....	231
<i>Саламевіч А.У.</i> Рэалізацыя міжпрадметных сувязей пры выкладанні беларускай мовы абітурыентам .....	234
<i>Савко М.В.</i> Особенности перевода аудиовизуальных текстов .....	236
<i>Старасціна Г.М.</i> Пераклад сказаў з дзееспрыслўнымі зваротамі на нямецкую мову (на матэрыяле “Палескай хронікі” І. Мележа) .....	238
<i>Яковлев С.М.</i> Русские переводы китайской классической литературы: проблема межъязыковой интерференции .....	240

#### СЛАВЯНСКІЯ ЛІТАРАТУРЫ Ў СІСТЭМЕ МІЖНАЦЫЯНАЛЬНЫХ ЛІТАРАТУРНЫХ СУВЯЗЕЙ .....

<i>Андреев А.Н.</i> Культурное содержание «Писем римскому другу» И. Бродского, актуализация литературной традиции .....	242
<i>Воюш І.Дз.</i> Вобраз “новай” жанчыны ў ранніх творах Кузьмы Чорнага ....	249
<i>Еўмянько В.І.</i> Вайна як чаканне чуда: “Zdobycie władzy” Чэслава Мілаша .....	251
<i>Жыркевіч Т.І.</i> М. Багдановіч і Дз. Баяджыеў: да пытання літаратурных сувязей .....	253
<i>Крыклівец Е.В.</i> Топос дома в повестях В. Астафьева «Последний поклон» и В. Козько «Суд у Слабадзе» .....	255
<i>Мартынова О.М.</i> Традиции немецкого народного театра в драме Гете «Земная жизнь художника» .....	257
<i>Пасютина Ю.Н.</i> Трагедия Григория Мелехова – трагедия народная (М.А. Шолохов «Тихий дон») .....	261

<i>Поўх І.В.</i> Містыфікацыя вобраза паэта ў творчасці Алеся Разанава і Шэймаса Хіні .....	263
<i>Пыско Н.М.</i> Паэзія Максіма Багдановіча ў святле асноўных канцэптаў сімвалізму .....	265
<b>Сардыко Г.І.</b> П'еса Ф.Т. Чокора «По течению» как сатира на буржуазную действительность .....	267
<i>Старостенко В.В.</i> Образ Андрея Первозванного в старобелорусской литературе XII – XVII вв. ....	268
<i>Українка С.С.</i> Адлюстраванне другой сусветнай вайны ў творах усходнеславянскай літаратуры 40-х гг. ....	271
<i>Чмава М.І., Борбат Т.І.</i> Тэма халакосту і спаленых вёсак у творчасці славянскіх аўтараў .....	273

Электронный архив библиотеки МГУ имени А.А. Кушнецова